

TIROCINI ALL'ESTERO 2019

Un'opportunità offerta dalla MAZ in collaborazione con la Direzione dello sviluppo e della cooperazione DSC



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Direktion für Entwicklung
und Zusammenarbeit DEZA

TIROCINI ALL'ESTERO (MODIFICHE RISERVATE)

Lavorare all'estero? Un sogno per molti. Il tirocinio - un buon modo per avvicinarsi alla realizzazione di questa aspirazione. La MAZ e la Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC) offrono l'occasione unica di svolgere un tirocinio in redazione in Nepal, Myanmar, Bangladesh, Bolivia, Perù, Georgia, Tunisia. Se ha maturato esperienza giornalistica, ha padronanza dell'inglese, del francese o dello spagnolo e si interessa di temi attinenti alla politica di sviluppo, Le offriamo la possibilità di immergersi in una quotidianità nuova, all'interno di un'altra cultura. I tirocini vengono messi a bando ogni anno.

Gruppo target	Giornaliste e giornalisti che si interessano di temi inerenti alle politiche sociali e di sviluppo
Requisiti	<ul style="list-style-type: none">_ Esperienza giornalistica_ Padronanza scritta e orale della lingua di pubblicazione_ Autonomia e spirito d'iniziativa_ Capacità di adattarsi alla mentalità locale_ Possibilità di pubblicare articoli nei media svizzeri_ Passaporto svizzero
Compiti dei tirocinanti	<ul style="list-style-type: none">_ Partecipare al lavoro della redazione ospitante_ Disponibilità a collaborare con i giornalisti nel Paese ospitante_ Interesse per temi inerenti alle politiche sociali e di sviluppo_ Gestione di un blog
Informazione	I tirocinanti attualmente ricevono CHF 60.- al giorno del loro soggiorno e una contribuzione unica al volo di CHF 1000.-.
Durata/scadenze	<ul style="list-style-type: none">_ Tra agosto e dicembre 2019_ Durata: almeno 6 e massimo 12 settimane
Luoghi d'impiego/lingue di pubblicazione	<ul style="list-style-type: none">_ Bolivia: spagnolo_ Perù: spagnolo_ Georgia: inglese_ Myanmar: inglese_ Nepal: inglese_ Bangladesh: inglese_ Tunisia: francese
Evento informativo	4 marzo 2019, ore 17.15 presso la MAZ La preghiamo di iscriversi, gratuitamente, su www.maz.ch/stages .
Blog tirocinanti	È possibile leggere online i post degli ex tirocinanti su www.stages.mazblog.ch .

Candidatura La documentazione di candidatura completa deve essere spedita entro il **12 aprile 2019** (invece di 24 marzo 2019) a: noreen.koch@maz.ch.

I colloqui di selezione si svolgeranno il 6 maggio 2019 (invece di 30 aprile) **presso la sede della MAZ**

I documenti di candidatura devono contenere:

_ lettera di motivazione personale per il tirocinio (max. una pagina);

_ prova della padronanza della lingua di pubblicazione;

_ prova della possibilità di pubblicazione nei media svizzeri;

_ curriculum vitae indicante soprattutto esperienza professionale ed eventuali esperienze all'estero.

Testimonianze «Noch nie war ich beruflich so auf mich alleine gestellt. Diese Erfahrung hat schliesslich mein Vertrauen in mich gestärkt. Der gesamte Lerneffekt einer solchen Stage ist derart gross, dass sich das kaum adäquat aufzeigen lässt.»

Annika Bangerter, mizzima, Myanmar

«Die Medienstage ist eine einmalige Erfahrung – journalistisch und natürlich auch sonst. Auf der Redaktion wie auch mit dem DEZA-Büro ist sehr vieles möglich – es braucht allerdings auch sehr viel Eigeninitiative.»

Anja Burri, The Daily Star, Bangladesh

«Une super expérience, notamment car après 2 ans de journalisme en indépendant j'ai l'habitude de faire les choses seul.»

Antoine Harari, El Nuevo Diario, Nicaragua (hors programme)

«Alles in allem war der Aufenthalt eine grosse Bereicherung und ich werde ohne zögern wieder etwas Derartiges unternehmen, wenn sich die Gelegenheit bietet. Nebst den beruflichen Erfahrungen – insbesondere dem Schreiben und Redigieren in Englisch – war für mich das Kennenlernen einer anderen Mentalität und Kultur besonders wertvoll.»

Niklaus Salzmann, The Katmandu Post, Nepal

«Ich bin sehr dankbar, durfte ich die Erfahrung machen, elf Wochen für die bolivianische Tageszeitung Página Siete in La Paz zu schreiben. Ich habe diese Zeit als äusserst spannend und befriedigend, als stets fordernd und manchmal schwierig erlebt.»

Timo Kollbrunner, Página Siete, Bolivia

«Ich sage allen Leuten, die mich danach fragen, dass das Stage eine der besten Erfahrungen meines bisherigen Berufslebens war. (...)Der Einblick in den Redaktionsalltag des "Nuevo Diario" war überaus spannend und ich schätze nun in der Schweiz einige Dinge (etwa die behördliche Kommunikation) mehr, deren Wert ich zuvor weniger wahrnahm.»

Antonio Fumagalli, El Nuevo Diario, Nicaragua

Contatto Barbara Stöckli
barbara.stoekkli@maz.ch
041 226 33 33

Partner di cooperazione Direzione dello sviluppo e della cooperazione DSC